



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ὕπ' Ἀρ. 307 τῆς 6ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1964

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

Ὁ ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφισθεὶς Νόμος περὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, τὸ κείμενον τοῦ ὁποῦ ἀκολουθεῖ, ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ Ἀρθρῷ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 2 τοῦ 1964

ΝΟΜΟΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΩΝ ΚΑΙ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΩΝ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ ΝΟΜΟΥΣ, ΠΡΟΒΛΕΠΩΝ ΣΧΕΔΙΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΛΟΓΩ ΓΑΜΟΥ, ΜΗΤΡΟΤΗΤΟΣ, ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ, ΑΝΕΡΓΙΑΣ, ΧΗΡΕΙΑΣ, ΟΡΦΑΝΙΑΣ, ΓΗΡΑΤΟΣ, ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΥ.

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :

1. Ὁ παρῶν Νόμος δύναται νὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων Νόμος τοῦ 1964. Συνοπτικὸς τίτλος.

Μέρος Ι.—ΕΡΜΗΝΕΙΑ

2.—(1) Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προκύπη ἐκ τοῦ κειμένου. Ἑρμηνεία.

«αἰτῶν» σημαίνει πρόσωπον προβάλλον ἀξίωσιν διὰ τὴν καταβολὴν οἰασθῆποτε παροχῆς δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου·

«ἀναλογιστῆς» σημαίνει πρόσωπον διοριζόμενον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ ὡς ἔχον τὰ προσόντα ἀναλογιστοῦ διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ ἀρθροῦ 64·

«ἀναπηρία» σημαίνει τὴν ἑκτασιν, ἐκπεφρασμένην εἰς ἑκατοστιαίαν ἀναλογίαν, καθ' ἣν ὁ ἠσφαλισμένος συνεπεῖα ἀτυχήματος ἢ νόσου ὑπέστη ἀπώλειαν ὑγείας, τῶν δυνάμεων αὐτοῦ ἢ τῆς πρὸς τὸ ἀπολαμβάνειν τὴν ζωὴν ἰκανότητος·

«ἀνήλικος» σημαίνει πρόσωπον μὴ συμπληρῶσαν τὸ δέκατον τέταρτον ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ, ἢ πρόσωπον ἄγαμον μεταξὺ τῶν δεκατεσσάρων καὶ δεκαοκτῶ ἐτῶν ὅπερ τυγχάνει τακτικῆς ἐκπαίδευσως ἢ ἐγκεκριμένης παρὰ τοῦ Πρώτου Λειτουργοῦ Ἀσφαλίσεων μαθητείας, ἢ πρόσωπον ἄγαμον συμπληρῶσαν τὸ δέκατον τέταρτον ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ ὅπερ ὁμως στερεῖται μονίμως τῆς πρὸς συντήρησιν ἑαυτοῦ ἰκανότητος·

«ἀντιμισθία» περιλαμβάνει πᾶσαν πληρωμὴν γενομένην ὑπὸ τοῦ ἐργοδότη διὰ διαρκούσης ἀσθενείας ὀφειλομένης εἰς ἀτύχημά τι ἢ διαρκούσης συνήθους τινὸς ἀσθενείας·

Πρώτος
Πίναξ.
Δεύτερος
Πίναξ.

«άσφαλιστέα άπασχόλησις» σημαίνει πᾶσαν άπασχόλησιν έκ τῶν καθοριζομένων έν Μέρει I τοῦ Πρώτου καί Δευτέρου Πίνακος, έκτός εάν αύτη είναι έκ τῶν έξαιρουμένων, ήτοι άπασχόλησις διαλαμβανομένη έν Μέρει II τῶν άνω Πινάκων·

«άτύχημα» σημαίνει άτύχημα προκληθέν έκ τῆς άπασχολήσεως καί κατά τήν άπασχόλησιν ήσφαλισμένου·

«αὐτοτελῶς εργαζόμενος» σημαίνει πρόσωπον εργαζόμενον επί κέρδει έν Κύπρῳ καί μη παρέχον έξηρητημένην εργασίαν δυνάμει συμβάσεως μισθώσεως εργασίας ή μαθητείας·

«δικαιούχος» άναφορικῶς πρὸς οίανδήποτε παροχήν σημαίνει τὸ δικαιούμενον εις τοιαύτην παροχήν πρόσωπον·

«δικαστήριον» σημαίνει τὸ άρμόδιον δικαστήριον·

«έβδομάς εισφορῶν» σημαίνει περίοδον έπτά ήμερῶν, άρχομένην τὸ μεσονύκτιον μεταξύ Κυριακῆς καί Δευτέρας·

«έξαιρούμενον πρόσωπον» σημαίνει πρόσωπον άσκούν έξαιρουμένην άπασχόλησιν ὡς αύτη καθορίζεται έν Μέρει II τοῦ Πρώτου καί Δευτέρου Πίνακος·

Πρώτος
Πίναξ.
Δεύτερος
Πίναξ.

«εργατική διαφορά» σημαίνει διαφοράν άναφυομένην μεταξύ εργοδότη καί μισθωτῶν, ή μεταξύ μισθωτῶν σχετικῶς μετὴν άπασχόλησιν ή μη άπασχόλησιν, τοὺς ὅρους εργασίας ή τοὺς ὅρους άπασχολήσεως οίανδήποτε προσώπων, έν τῇ ύπηρεσίᾳ τοῦ εργοδότη μεθ' οὗ προέκυψεν ή διαφορά, ή μη·

«εργοδότης» περιλαμβάνει τήν Κυβέρνησιν τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας καί οίονδήποτε ὄργανισμὸν προσώπων, μετὰ ή άνευ νομικῆς προσωπικότητος, ὡς καί τοὺς νομίμους εκπροσώπους άποθανόντος εργοδότη· ὁσάκις δὲ αἱ ύπηρεσίαι ήσφαλισμένου παραχωρῶνται προσωρινῶς ή εκμισθοῦνται εις ἕτερον πρόσωπον ὑπὸ τοῦ προσώπου μεθ' οὗ ὁ ήσφαλισμένος συνήψε σύμβασιν μισθώσεως εργασίας ή μαθητείας, ὁ τελευταῖος εξακολουθεῖ νά θεωρηται δι' άπαντας τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Νόμου εργοδότης τοῦ ήσφαλισμένου έν ὅσῳ οὗτος εργάζεται διά τὸ ἕτερον πρόσωπον· εργοδότης δὲ προσώπου παρέχοντος τὰς ύπηρεσίας του διά τοὺς σκοποὺς παιγνίου τινὸς ή άναψυχῆς, ὅπερ προσελήφθη ή πληρῶνεται ὑπὸ τινος λέσχης θεωρεῖται δι' άπαντας τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Νόμου, ὁ διευθυντής ή τὰ μέλη τῆς διοικήσεως επιτροπῆς τῆς λέσχης·

«έτος εισφορῶν» σημαίνει περίοδον πενήντα δύο ή πενήντα τριῶν εβδομάδων εισφορῶν, άρχομένην τήν πρώτην Δευτέραν Ὁκτωβρίου ἑνὸς εκάστου ἔτους καί λήγουσαν τήν Κυριακὴν πρὸ τῆς πρώτης Δευτέρας Ὁκτωβρίου τοῦ ἐπομένου ἔτους·

«έτος παροχῶν» σημαίνει περίοδον άρχομένην τήν πρώτην Δευτέραν Ἀπριλίου εκάστου ἔτους καί λήγουσαν τήν πρὸ τῆς πρώτης Δευτέρας Ἀπριλίου τοῦ ἐπομένου ἔτους Κυριακὴν·

«ήσφαλισμένος» σημαίνει ήσφαλισμένον δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου·

«Ιατρική περίθαλψις» σημαίνει Ιατρικὴν περίθαλψιν, χειρουργικὴν επέμβασιν καί θεραπείαν πρὸς άποκατάστασιν τῆς υγείας, περιλαμβάνονται δὲ αἱ πάσης φύσεως θεραπείαι, δίαιται ή ἕτεροι θεραπευτικαὶ άγωγαί, ὡς καί φαρμακευτικὴ περίθαλψις·

«Ιατρικὸς Λειτουργὸς» σημαίνει Κυβερνητικὸν Ἰατρικὸν Λειτουργόν·

«καθωρισμένη ἡμερομηνία» σημαίνει τὴν διὰ Διατάγματος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καθορισθησομένην ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως τοῦ σχετικοῦ Νόμου·

«μὴν εἰσφορῶν» σημαίνει σύνολον τεσσάρων ἢ πέντε ἐβδομάδων εἰσφορῶν, ἀρχομένην τὴν πρώτην Δευτέραν ἡμερολογιακοῦ μηνός καὶ λήγουσαν τὴν Κυριακὴν πρὸ τῆς πρώτης Δευτέρας τοῦ ἐπομένου ἡμερολογιακοῦ μηνός·

«μισθωτὸν πρόσωπον» σημαίνει πρόσωπον ἀσκοῦν οἰανδήποτε ἀσφαλιστέαν ἀπασχόλησιν ἐκ τῶν καθοριζομένων ἐν Μέρει I τοῦ Πρώτου Πίνακος·

«νόσος» σημαίνει ἐπαγγελματικὴν νόσον ἐκ τῶν καθοριζομένων ἐν τῷ Δεκάτῳ Πίνακι, ἢ ἐν οἰωδήποτε ἐτέρῳ νόμῳ προβλέποντι περὶ τῆς παροχῆς ἀποζημιώσεως διὰ τοιαύτην νόσον·

«ὄρφανός» σημαίνει ἀνήλικον οὐτινος ἀμφότεροι οἱ γονεῖς ἀπεθίωσαν, ἔξ ὧν ὁ εἰς τοῦλάχιστον ἦτο ἠσφαλισμένος·

«παροχή» σημαίνει τὴν δυνάμει τοῦ παρόντος Νόμου καταβλητέαν παροχὴν·

«περίοδος διακοπῆς τῆς ἀπασχολήσεως» κέκτηται τὴν ἔννοιαν ἢν ἀπέδωκεν εἰς τὸν ὅρον τοῦτον τὸ ἄρθρον 18·

«προστατευόμενος ἀνήλικος» ἐν σχέσει πρὸς πρόσωπόν τι σημαίνει ἀνήλικον τέκνον, νεώτερον ἀδελφόν ἢ νεωτέραν ἀδελφὴν αὐτοῦ, ἄγαμον καὶ ἐν ὄλῳ ἢ κατὰ κύριον λόγον συντηρούμενον ὑπὸ τοῦ προσώπου τούτου·

«Πρώτος Λειτουργός Ἀσφαλίσεων» σημαίνει τὸν λειτουργὸν δυν ὁ Ὑπουργός ἤθελεν ὀρίσει συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 56·

«συγγενής» σημαίνει τὸν ἀδελφόν, ἀδελφὴν, πάππον καὶ μᾶμμην, τοῦ ἠσφαλισμένου·

«σχετικὴ ἀπώλεια ἰκανότητος» σημαίνει τὴν ὀλικὴν ἢ μερικὴν ἀπώλειαν τῆς συνήθους χρήσεως τῶν ὀργάνων ἢ μερῶν τοῦ σώματος ἢ τὴν συνετεία ταύτης καταστροφὴν ἢ θλάθην τῶν φυσικῶν ἢ πνευματικῶν λειτουργιῶν·

«σχετικὸν ἀτύχημά» καὶ «σχετικὴ σωματικὴ θλάθη» ἀναφορικῶς πρὸς παροχὰς λόγῳ σωματικῆς θλάθης, ἀναπηρίας, ἢ θανάτου, σημαίνουν ἀντιστοίχως τὸ ἀτύχημα ἢ τὴν σωματικὴν θλάθην ἀναφορικῶς πρὸς ἢν προβάλλεται ἀξίωσις ἢ εἶναι πληρωτέα οἰαδήποτε τῶν ἀνωτέρω παροχῶν·

«Ταμεῖον» σημαίνει τὸ Ταμεῖον Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων τὸ ἰδρυόμενον συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 62·

«τέως δικαιούχος» σημαίνει τὸν δυνάμει τοῦ καταργηθέντος περὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων Νόμου δικαιούχον·

«τέως ἠσφαλισμένος» σημαίνει τὸν εἰσφέροντα δυνάμει τοῦ καταργηθέντος περὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων Νόμου·

«τοκετός» σημαίνει τοκετὸν ἀπολήγοντα εἰς τὴν γέννησιν ζῶντος τέκνου, ἢ τοκετὸν γενόμενον μετὰ πάροδον εἰκοσιοκτῶ ἐβδομάδων κυφορίας καὶ ἀπολήγοντα εἰς τὴν γέννησιν τέκνου ζῶντος ἢ νεκροῦ, ὃ δὲ ὅρος «κυφορία» θὰ ἐρμηνεύηται ἀναλόγως·

«τόπος ἀπασχολήσεως» προσώπου τινός σημαίνει οἰανδήποτε μεταλλεῖον, λατομεῖον, ἐργοστάσιον, ἐργαστήριον, ἢ ἑτέραν ἐγκατάστασιν ἢ τόπον ἔνθα τὸ πρόσωπον τοῦτο ἀπασχολεῖται·

«Ὑπουργός» σημαίνει τὸν Ὑπουργὸν Ἐργασίας καὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

(2) Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Νόμου—

«τέκνον» περιλαμβάνει προγονόν, νόθον τέκνον καὶ τέκνον υἱοθετηθὲν κατὰ τινὰ ὑπὸ τοῦ δικαίου ἀναγνωριζόμενον τρόπον·

Πρώτος Πίναξ.

Δέκατος Πίναξ.

Κεφ. 354.

«πατήρ» περιλαμβάνει καὶ τὸν πατριῶν
 «μήτηρ» περιλαμβάνει καὶ τὴν μητριῶν
 «γονεὺς» περιλαμβάνει θετὸν γονέα ἢ πρόσωπον υἰοθετήσαν τέ-
 κνον κατὰ τινὰ ὑπὸ τοῦ δικαίου ἀναγνωριζόμενον τρόπον.

(3) Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Νόμου—

(α) πρόσωπόν τι λογίζεται ἄνω ἢ κάτω ὠρισμένης ἡλικίας ἐὰν
 συνεπλήρωσεν, ἢ ἀναλόγως δὲν συνεπλήρωσε τὴν ἡλικίαν ταύτην·

(β) πρόσωπόν τι λογίζεται μεταξὺ δύο ὠρισμένων ἡλικιῶν ἐὰν
 συνεπλήρωσε τὴν μικροτέραν ἡλικίαν οὐχὶ ὁμως τὴν μεγαλυτέραν
 τοιαύτην·

(γ) πρόσωπόν τι λογίζεται μὴ συμπληρῶσαν τὴν ἡλικίαν τῶν
 δεκαοκτῶ ἐτῶν μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς δεκάτης ὀγδόης ἐπετείου
 τῆς γεννήσεως αὐτοῦ, τὸ αὐτὸ δὲ ἰσχύει καὶ διὰ τὰς λοιπὰς ἡλι-
 κίας.

Μέρος II.—ἨΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ

* Ἠσφαλι-
 σμένοι.

3. Τηρουμένων τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Νόμου, πᾶς ὅστις κα-
 τὰ τὴν καθωρισμένην ἡμερομηνίαν ἢ μετὰ ταύτην ἐργάζεται ἐπὶ κέρ-
 δει ὑποχρεοῦται νὰ ἀσφαλιζῆται δυνάμει τῶν διατάξεων τοῦ παρόν-
 τος Νόμου, οὕτω δὲ καὶ παραμένει μέχρι τοῦ θανάτου αὐτοῦ.

Κατηγορίαι
 ἡσφαλι-
 σμένων.

4. Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Νόμου οἱ ἡσφαλισμένοι κατα-
 τάσσονται εἰς τὰς ἀκολούθους τρεῖς κατηγορίας :

Πρῶτος
 Πίναξ.

(α) μισθωτοί, ἦτοι πρόσωπα ἀσκοῦντα ἐπὶ κέρδει ἀσφαλιστέαν
 ἀπασχόλησιν ἐκ τῶν καθοριζομένων ἐν Μέρει I τοῦ Πρώτου
 Πίνακος, ἐξαιρουμένων ὁμως τῶν ἐν Μέρει II τοῦ αὐτοῦ
 Πίνακος καθοριζομένων προσώπων·

Δεύτερος
 Πίναξ.

(β) αὐτοτελῶς ἐργαζόμενοι, ἦτοι πρόσωπα ἀσκοῦντα ἐπὶ κέρ-
 δει ἀσφαλιστέαν ἀπασχόλησιν ἐκ τῶν καθοριζομένων ἐν
 Μέρει I τοῦ Δευτέρου Πίνακος, ἐξαιρουμένων ὁμως τῶν ἐν
 Μέρει II τοῦ αὐτοῦ Πίνακος καθοριζομένων προσώπων, καὶ
 ἅτινα δὲν εἶναι πρόσωπα ἀσκοῦντα ἐξηρητημένην ἐργασίαν·

(γ) ἕτεροι ἡσφαλισμένοι, ὡς καθορίζεται ἐν ἄρθρῳ 8.

Τρεῖς ἴσαι
 εἰσφοραὶ
 μισθωτῶν.

5.—(1) Δι' ἐκάστην ἑβδομάδα εἰσφορῶν καθ' ἣν, ἢ διὰ μέρος τῆς
 ὁποίας μισθωτὸς τῆς ἀπασχολεῖτο εἰς ἐξηρητημένην ἐργασίαν κατα-
 βάλλονται ὑποχρεωτικῶς συμφώνως ταῖς διατάξεσι τοῦ παρόντος
 Νόμου τρεῖς ἴσαι εἰσφοραί, μία παρὰ τοῦ μισθωτοῦ, ἕτερα παρὰ τοῦ
 ἐργοδότη καὶ τρίτη ἐκ τοῦ Παγίου Ταμείου τῆς Δημοκρατίας.

Νοεῖται ὅτι :

(α) οὐδεμία εἰσφορὰ καταβάλλεται ἀναφορικῶς πρὸς ἑβδομά-
 δα καθ' ἣν ὁ μισθωτὸς οὐδεμίαν ὑπηρεσίαν παρέσχε καὶ
 οὕτω οὐδεμία ἀντιμισθία τῷ κατεβλήθη·

(β) ἐὰν ὁ ἐργοδότης καταβάλλῃ εἰσφορὰν διὰ τινὰ ἑβδομάδα
 ἀναφορικῶς πρὸς τινὰ μισθωτὸν, οὐδεμία ἕτερα εἰσφορὰ κα-
 ταβάλλεται παρ' ἑτέρου ἐργοδότη ἀναφορικῶς πρὸς τὴν
 αὐτὴν ἑβδομάδα καὶ διὰ τὸ αὐτὸ πρόσωπον.

Τρίτος
 Πίναξ.

(2) Τηρουμένων τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Νόμου αἱ δυνάμει
 τοῦ παρόντος ἄρθρου πληρωτέαι καθ' ἑβδομάδα εἰσφοραὶ ὑπὸ τοῦ
 μισθωτοῦ, τοῦ ἐργοδότη καὶ ἐκ τοῦ Παγίου Ταμείου τῆς Δημοκρα-
 τίας εἶναι τὰ ἐν τῇ δευτέρᾳ στήλῃ τοῦ Τρίτου Πίνακος ἐκτιθέμενα
 ποσὰ διὰ πᾶσαν ἑβδομάδα εἰσφορῶν ἀπὸ τῆς καθωρισμένης ἡμερο-
 μηνίας.

(3) Ὁ ἐργοδότης ἐνέχεται κατ' ἀρχὴν εἰς τὴν καταβολὴν τόσοῦ τῆς ὑπ' αὐτοῦ πληρωτέας εἰσφορᾶς ὅσον καὶ τῆς ὑπὸ τοῦ μισθωτοῦ πληρωτέας τοιαύτης· αὕτη καταβάλλεται διὰ λογαριασμὸν τοῦ μισθωτοῦ, τοῦ τελευταίου ἀπαλασσομένου οἰασδήποτε ἐνοχῆς πρὸς καταβολὴν τῆς εἰσφορᾶς· διὰ τοὺς σκοποὺς δὲ τοῦ παρόντος Νόμου εἰσφοραὶ καταβληθεῖσαι ὑπὸ τοῦ ἐργοδότηου διὰ λογαριασμὸν τοῦ μισθωτοῦ λογίζονται εἰσφοραὶ καταβληθεῖσαι ὑπὸ τοῦ μισθωτοῦ.

(4) Τὸ δυνάμει τοῦ παρόντος ἀρθροῦ καταβλητέον ἐκ τοῦ Παγίου Ταμείου τῆς Δημοκρατίας ποσὸν ὑπολογίζεται καὶ καταβάλλεται καθ' ὃν τρόπον ἤθελεν ὁ Γενικὸς Λογιστὴς ἀποφασίσει.

6.—(1) Ἀνεξαρτήτως οἰασδήποτε συμβάσεως περὶ τὸ ἐναντίον, ὁ ἐργοδότης δὲν δικαιούται νὰ παρακρατῇ ἐκ τῶν ἡμερομισθίων ἢ ἐτέρας ἀντιμισθίας τοῦ ἀπασχολουμένου παρ' αὐτῷ προσώπου, ἢ ἄλλως πῶς νὰ διεκδικήσῃ τὴν ἀναφορικῶς πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦτο ὑπ' αὐτοῦ πληρωτέαν εἰσφορὰν, πᾶς δὲ ἐργοδότης ὅστις παρακρατεῖ ἢ πειράται νὰ παρακρατήσῃ τὴν ὑπ' αὐτοῦ πληρωτέαν ἀναφορικῶς πρὸς οἰονδήποτε πρόσωπον εἰσφορὰν ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει, ἐκ τῶν μισθῶν ἢ ἐτέρας ἀντιμισθίας τοῦ προσώπου τούτου, εἶναι ἐνοχος ἀδικήματος καὶ ἐν περιπτώσει καταδίκης ὑπέκειται εἰς χρηματικὴν ποινὴν μέχρι πενήκοντα λιρῶν.

Εἰσφοραὶ
μισθωτῶν καὶ
ἐργοδοτῶν.

(2) Ἀνεξαρτήτως τῶν διατάξεων οἰουδήποτε νόμου ἢ οἰασδήποτε συμβάσεως περὶ τὸ ἐναντίον, αἱ εἰσφοραὶ αἵτινες καταβάλλονται ὑπὸ τοῦ ἐργοδότηου διὰ λογαριασμὸν μισθωτοῦ λαμβάνοντος ἐκ τοῦ ἐργοδότηου ἡμερομισθία ἢ ἐτέραν χρηματικὴν ἀντιμισθίαν, δύνανται νὰ διεκδικηθῶσι διὰ παρακρατήσεων διενεργουμένων ἐκ τῶν ἡμερομισθίων ἢ τῆς ὀφειλομένης τῷ μισθωτῷ ὑπὸ τοῦ ἐργοδότηου ἐτέρας ἀντιμισθίας, οὐχὶ δὲ ἄλλως πῶς.

Νοεῖται ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται τοιαύτη παρακράτησις ἐξ ἐτέρων ἡμερομισθίων ἢ ἀντιμισθίας πλὴν τῶν καταβαλλομένων, ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει, ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἐβδομάδα ἢ μέρος τῆς ἐβδομάδος εἰσφορῶν δι' ἣν εἶναι πληρωτέα ἡ τοιαύτη εἰσφορὰ.

(3) Ὅσακίς ὁ μισθωτὸς δὲν λαμβάνῃ ἡμερομισθία ἢ ἐτέραν χρηματικὴν ἀντιμισθίαν παρὰ τοῦ ἐργοδότηου ἀλλὰ λαμβάνει τοιαύτην ἀντιμισθίαν παρ' ἐτέρου τινὸς προσώπου τὸ ποσὸν τῆς ὑπὸ τοῦ ἐργοδότηου διὰ λογαριασμὸν τοῦ μισθωτοῦ πληρωτέας εἰσφορᾶς δύναται νὰ διεκδικηθῇ (μὴ ἀποκλεισμένου παντὸς ἐτέρου μέσου διεκδικήσεως) ὡς ἀστικὸν χρέος, ἐφ' ὅσον ἤθελον ληφθῆναι τὰ πρὸς τοῦτο δικαστικὰ μέτρα ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀφ' ἧς ἡ εἰσφορὰ κατέστη πληρωτέα.

(4) Ὅσακίς ὁ μισθωτὸς δὲν λαμβάνῃ ἡμερομισθία ἢ ἐτέραν χρηματικὴν ἀντιμισθίαν εἴτε παρὰ τοῦ ἐργοδότηου εἴτε παρ' ἐτέρου τινὸς προσώπου, ὁ ἐργοδότης ἐνέχεται εἰς τὴν καταβολὴν τόσοῦ τῆς ὑπ' αὐτοῦ πληρωτέας εἰσφορᾶς ὅσον καὶ τῆς ὑπὸ τοῦ μισθωτοῦ πληρωτέας τοιαύτης, δὲν δικαιούται δὲ νὰ διεκδικήσῃ οἰονδήποτε μέρος αὐτῆς ἐκ τοῦ μισθωτοῦ.

(5) Πᾶν ποσὸν παρακρατούμενον ὑπὸ τοῦ ἐργοδότηου δυνάμει τοῦ παρόντος ἀρθροῦ, ἐξ ἡμερομισθίων ἢ ἐτέρας ἀντιμισθίας, λογίζεται ὡς ποσὸν ἐμπεπιστευμένον αὐτῷ διὰ τὴν πληρωμὴν τῆς εἰσφορᾶς ἀναφορικῶς πρὸς ἣν ἐγένετο ἡ παρακράτησις.